

الباب الثالث نتائج البحث

أ. لمحة عن المدرسة العالية "بلغتين" كريان، سيدوارجو
1. قصة القصيدة عن المدرسة العالية "بلغتين" كريان، سيدوارجو

وقعت بيئة اللغة العربية في هذه الدراسة البحث في المدرسة العالية "بلغتين" (أو تسمى Bilingual) بالقرية جون ونجي، كريان، سيدوارجو. توقع المدرسة في دائرة المعهد الحديث "الأمانة" بمدير أسناذ نور خالص مصباح. إن كانت المدرسة واحدة مع المعهد، و لكن قيادة المحلية مختلفة. ترأس المدرسة العالية بأستاذ نور رحيم.

كانت المدرسة بالفعل استخدم لغتين، هما العربية والإنجليزية بوصفهما لغة التعليم في تدريس المواد الدراسية العامة أو المواد الدينية. بالإضافة إلى المدرسة، تكون هناك المدرسة الثانوية أيضا بلغتين (أو تسمى BILTER)، لمن الذين كانوا يرتدون أيضا مقدمة لدروس اللغة الأجنبية.

و مع ذلك، هناك شيء مثير للاهتمام من المقصودة، خصوصا الأواردة في المدرسة العالية. تكون هناك تعليم اللغات الأجنبية (اللغة العربية) ممارسة باستخدام بيئة اللغة العربية. قد تم تشغيل هذه البيئة طول الوقت. تطبيق أيضا البيئة إلى واحد في المعهد و المدرسة معا. بل تركز هذه دراسة البحث على بيئة اللغة العربية الأواردة في المدرسة العالية فصل الأول فحسب.

يعتقد الباحث هذه البيئة قادر على التعلم بسرعة صقل المهارات اللغوية لدى الطلاب في المحادثة. تأسس البيئة لغرض العامة كالرؤية هي النمو و تنمية الناس كثير من التفكير، الذكر، و العمل. فأما البعثة هي:

1. تحيي غرة العبادة و العمل.

2. تعطي أخلاق الكريمة.

3. تنمية التعليم لديها تقليد التوازن و التميز، الفكرية، العاطفية، والروحية.

المدرسة هو الصعود المؤسسات التعليمية بالمعهد. وفقاً لمدير المعهد، التربية هناك موحدة مع البيئة. لذلك، قد يستغرق وقتاً لعملية التعليم طويلاً حتى تصل إلى أربعة و عشرين ساعة. و لكن في المدرسة ليست بسواء كساعات المدارس العامة، بل من ساعة السابعة صباحاً إلى ثلاثة مساءً.

تقوم التعليم في تلك المدرسة بدير طريقة المعهد. تكون خطوات لطيفا للغاية، يمكن الاسترشاد الأثر البيئي كبير جداً على الطلاب. تملك المدرسة العالية تسعة فصولاً في فصل الأول.

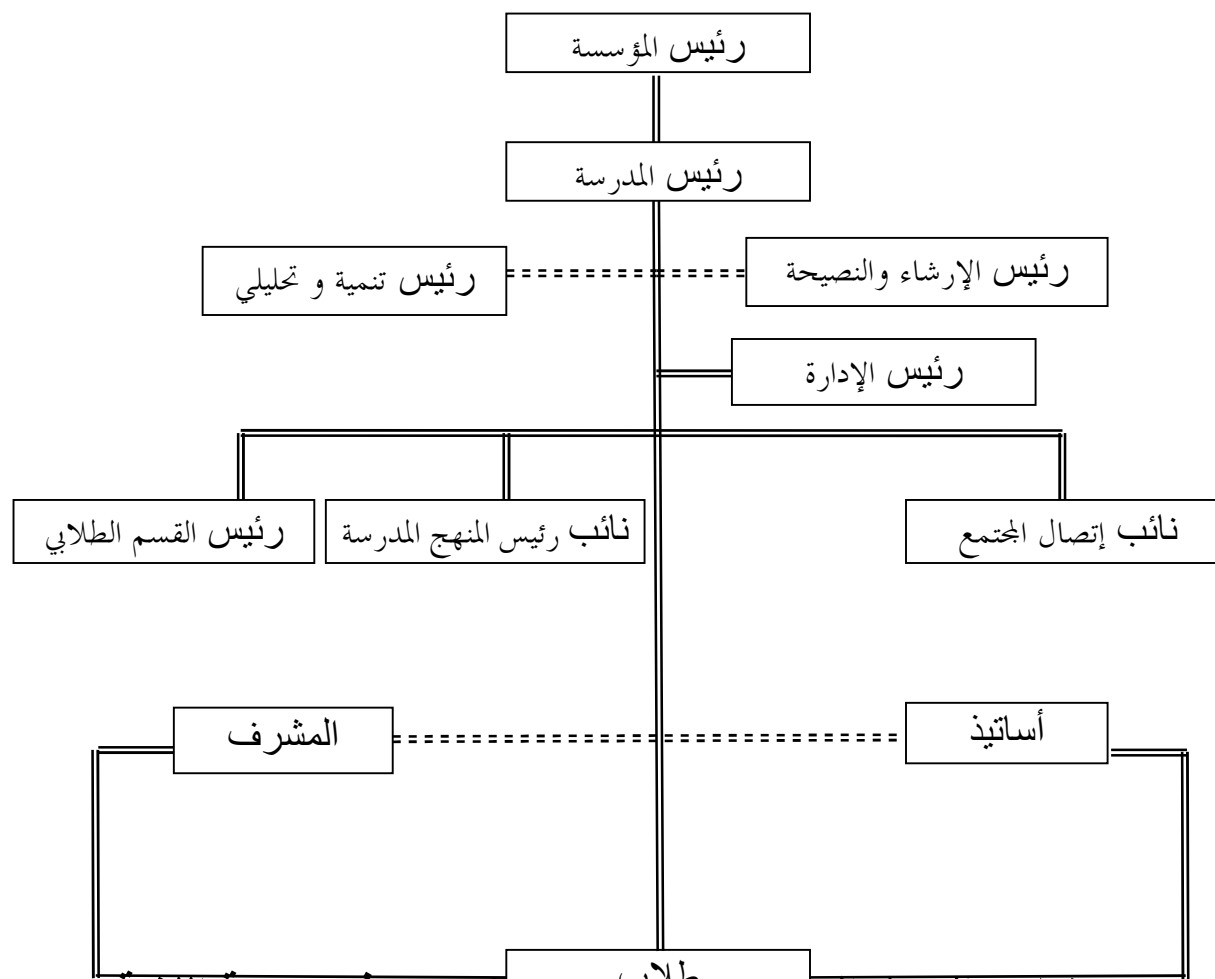
2. الهيكل التنظيمي المدرسة العالية "بلغتين"

أما الهيكل التنظيمي المدرسة العالية "بلغتين" على النحو

التالي:

هيكل (2)

تركيب جمعية المدرسة



3. برنامج العمل العربي في بيئة اللغة العربية

بيئة اللغة العربية في المدرسة لديها برنامج العمل متنوع. و من بين هذه العوامل لتنفيذ الغرض العامة كلها. في إدارتها، بشأن المعلمون دليلا بنشاط تعليم الطلاب لتكون قادرة على المحادثة باللغة العربية. في هذه المحادثة اليومية غالباً قد يحدث لكي تكون الطلاب قادرة على استخدام اللغة العربية.

كما حدث في كل يوم، تدعى عادة الطلاب على التحدث خارج الفصل والدراسية لممارسة استخدام اللغة العربية. استغرق فصل الأول منعطفة. تحدث رجل واحد مع المتكلم الذي حددت معلمهم. مقرر المحادثة بين شخصين بهدف إن استخدم الطلاب العربية لعملية التعلم.

ممارسة في المعمل مقرر أيضا كشكل من برنامج بشهادة الأفلام الناطقة باللغة العربية، استماع المحادثات و الموسيقى بالتأريظ من أنواع العربية، و يقدم عرضا متنوعا التي هي أكثر المحادثة البدنية مع مظاهر لحركة الجسم و كيفية نطق اللغة العربية بشكل صحيح. قصد من عملية التعلم للطلاب مثل هذه قدرة على التحدث باللغة العربية كعربي.

في وقت معين، منح الطلاب أيضا مهمة تعبئة محادثة فارغة في قطعة من الورق المطاوب شغلها وفقا للمحادثات يسمعون من قبل جيل التأريظ. ليس هذا وفقا للممارسة المحادثة، و لكن داعمة جدا لزراعة قدرتها على التعود على سماع صوت عربي يسمعون.

لاختبار نجاح الطلبة، قرر المدرسون وقتا للطلاب أن يحدثوا لحظة. في هذه اللحظة قبل الطلاب علي الآخرين أن يشرحوا لتوضيح ما يقرأون من كتابات معلم معين. أو طلب الطلاب بشكل مستقل حول ما تعلموا يوما بعد يوم، استنادا إلى تجاربهم الخاصة و من ثم علق على الطلاب الآخرين. هذا برنامج العمل قادر على تحفيز اتصالهم في استخدام اللغة العربية مع استجابة سريعة للرد.

تعلم التحدث باللغة العربية باستخدام بيئة صممت مثل الذين يعيشون في الأراضي العربية. في المرحلة الأولى، منح

الطلاب الفرصة لاستخدام لغتهم الأم، أي لغة جافا و إندونيسيا. في مرحلة لاحقة مطلوبة لاستخدام اللغة العربية في اليوم الكامل ليعتدوا على القول، الحد من العار، و يتجروا على المنافسة.

يطحن الكلام من الخبرة من المعلمين الذين يرون في تعلم اللغة العربية لربط البنية النحوية وحدها، في حين أن وظيفة اللغة بوصفها أداة للاتصال ليس توظف الأقصى. النظر في هذه الحالة، مزيد من التركيز على جوانب هذا الكلام جعل الطلاب أكثر ذكاء تعتبر اللغة. يمكن نظره من طريقة الطلاب تعبير عما يدور في ذهنهم.

ينظر هذا الاهتمام من حياتهم اليومية في حفظ المفردات يعطيها الأستاذ. المفردات هي من لفظ أو تعابير اليومية التي غالبا يستخدمونها. بذلك، سيقوم الطلاب نتذكر بسهولة ما يقولون عندما حول تعرض لظروف معينة. هذا الأسلوب يمكن بسهولة حساب مقدار المفردات في ذهنهم. مع هذه نهاية تعود الطلاب لاستخدام اللغة العربية دون الصعوبة. للطلاب الذين لا طاعة السلوك لهذه اللغة ستخضع عقوبات مختلف التي تمكن أن تجعل منهم الحذر.

تقوم المدرسة أيضا على جدول الأعمال السنوي مالك اللغة لأولئك الذين يشعرون قادرا على التحدث بشكل جيد و استعداد على خشبة مسرح المسابقة. هذا الأسلوب يؤثر أيضا على تحفيز الطلاب لصقل مهاراتهم في اللغة العربية. بالإضافة إلى ذلك، هناك عدد من الكتابات العربية موجودة على الطائرة التي تثبتها في بيئة المدرسة. ينصح معظم محتويات لتحادث باللغة العربية التي اتخذت من القرآن

الكريم، الحديث الشريف، و الأحكام الحكيمة. الكتابات لديها وظيفة لتذكيرهم الغرض في المدرسة وكذلك بدور بيئة اللغة العربية.

4. حالة المعلمين و الطلاب في المدرسة العالية "بلغتين"

المعلمون هم المستشارون الذين يقدمون الطلاب لنجاح في تعلم اللغة العربية. في هذه المدرسة المعلمين مبنية طبقات قسم اللغة العربية من مختلف الجامعات. واحد الذي كان يدرس هناك على سبيل المثال أستاذ أنطون. قد قام بالتدريس هناك منذ كان في الجامعة الإسلامية سنان أمفيل سورابايا من عام 2005. الذين يقومون بالتدريس في المدارس العالية في حد الأدنى يملكون الكثير من الخبرة في تدريس اللغة العربية. المعلمون لديهم مهارات خاصة في تعلم اللغة. هناك صفقة خاصة مع اختصاص في التحدث، القراءة، الاستماع، و الكتابة بالعربية. و لكن ليس الكثير من المدرسين الذين يقومون بإعطاء دروس في الكلام، خاصة في صقل المهارات في البيئة المحادثة ببيئة اللغة العربية.

في المدرسة هناك المدرس اسمه هو فهرزل. هو متخرج في غونتور ودرس اللغة العربية في العرب. في رأيه، يجب أن يكون الطلاب قادرا على التحدث باللغة العربية على الرغم تجد هناك خطأ في القول عليهم. أنه هو الذي يحمل بيئة اللغة العربية في فصل الأول.

يوفر أستاذ فهرزل ما يقرب من ثلاثة مفردات في اليوم إلى كل الطلاب في فصل الأول. يعاون عشرة أشخاص الذين لا يزالوا درس العلم في المعهد. في هذه الحالة، ما هو موجب

في المعهد هو موجب أيضا في المدارس، فضلا عن التحدث
باللغة العربية.

الرقم	الإسم	الرقم	الإسم
-------	-------	-------	-------

مجموع الأساتذ
في المدرسة العالية "بلغتين" كريان، سيدوارجو

1	دكتور اندس نور خالص مصباح	17	سيتي قرة أعيون
2	نور رحيم، S. Ag. M. Pd	18	ساري إيكّا واتي، S. Pd
3	محمد ميونو، S. Pd	19	نور عيني
4	محمد نور سالم، S. Ag	20	رزقي فاراميتا، S. Pd
5	حسن الهداية، S. Pdi	21	أنديك ستياوان، S. Pd
6	لولاك أريانتتي، S. Ag	22	نور حاياتي، S. S
7	زوليائي، S. Pd	23	سيتي روميائي، S. Pd
8	كلمة، S. Pd	24	عارف بوديونو، Lc. MA
9	عبد الخالق، S. Pd. M. Pd	25	فانديك إيكّا
10	عين اليوليائي، S. Pd	26	محمد فتح الرازي، S. Pd
11	دي أنينجتاس، S. Pd	27	فهرزل إسحاق، Lc
12	مسدنا هدينينجروم، S. Pd	28	نور أنافيا، S. Pd
13	أحمد إسهاري	29	حسن الفاطمة
14	نوفيكّي أريستا، S. Pd	30	لقمان حاكم
15	أسعد عمر، Lc	31	يوني ويدي أستوتيك
16	ليلي عبدة، S. Pd		

هيكل (3)

الطلاب في المدرسة العالية كثير جدا. كل فصل دراسي واحد المعلم أو الإشراف. الطلاب هي أكثر بأسعار معقولة للمعلمين الذين يقومون بالتدريس. يأتون الطلاب هناك من المنطقة المحيطة بها، وهناك أيضا من خارج المنطقة سيدوارجو. و لأي طالب في المعهد يدرس في تلك المدرسة.

ولكن يبدو حقا الطلاب في تعلم اللغة العربية، خاصة في المحادثة.

يتمتع معظم الطلاب تعلم اللغة العربية في وجود بيئة اللغة العربية. يسهلون تكلمها و لا يشعروا بالخجل. هدفهم مختلطة فيها. أحيانا يريدون أن أعملوا في الخارج، مواصلة تعلمهم في الخارج، درس الدين، و غيرهما يحفزهم على التحدث بالعربية.

أما قائمة لعدد من الطلاب كما النحو التالي:

هيكل (4)

مجموع الطلاب في فصل الأول

في المدرسة العالية "بلغتين" كريان، سيدوارجو

النمر ة	الطلاب	الرجل	النساء	مجموع
1	قسم الأول (1)	13	18	31
2	قسم الأول (2)	15	16	31
3	قسم الأول (3)	14	17	31
	مجموع	42	51	93

5. الوسائل و البنية التحتية في المدرسة العالية "بلغتين"

تملك المدرسة العالية مجموعة متنوعة من وسائل أو وسائل الدعم لتعلم اللغة العربية، خاصة في المحادثة. هناك المعلم الذي يستخدم دائما للطلاب لصدق مهاراتهم اللغوية. في المعلم يمكن العثور على مجموعة متنوعة من الأفلام العربية و الموسيقى. هي أيضا مجانيا لاسخدامه في غضون فترة زمنية معينة.

هناك المكتبة التي تتوفر أنواع مختلفة من مواد القراءة التي تدعم المهارات اللغوية. يمكن للطلاب العثور على مجموعة متنوعة من قصص بسيطة كمادة لدراسة اللغة العربية بشكل مستقل. ترتبط هذه مع عرض العلامة الثانية لتشكيل المعرفة و الإنسان قادرا على التحدث بلغة أجنبية.

الفصل الذي يشرح غلوها لتعلم مريحة جدا. ترتيب الطاولات و32 الكراسي بشكل أنيق و نظيف. فيه سبورة، ممحاة، و مروحة التي تجعل من التعليم يجعلهم يشعرون كاملة و مريحة. في الفصول الدراسية هناك خزانات أيضا لتخزين الأشياء الضرورية في التعليم و التعلم.

على الرغم من المدرسة تنتمي الفأخرة، لكن مكان دراستهم في ساحة المدرسة واسعة. قام بذلك لتوفير بيئة جديدة للتعلم، و لا يبدو مملا. هناك من حولهم لوحات التي تكتب باللغة العربية لتوصيهم استخدام اللغة العربية و البحوث عن العلوم. اللوحات متاحة في مكان مركزي لقراءتها بسهولة عند تمرير الطلاب.

في الفصول الدراسية هناك أيضا مختلف الكلمات و العبارات التي تعتبر هامة للطلاب من أجل تذكرها لتكون مادة المحادثة. قد وفرت المكان والمجالس تعليق المدرسة. بها تمكن للطلاب حذف و إضافة الكلمات أو الجمل المكتوبة. عادة، الكلمات هي المفردات الجديدة التي تعلموها وعددها تقارب ثلاثة. تتشكل الجمل أيضا العبارات القصيرة التي حفظها بسهولة لهم بممارسة المحادثة مع أصدقائهم.

ب. عرض البيانات و تحليلها

1. تطبيق بيئة اللغة العربية في المدرسة العالية "بلغتين"

المدرسة العالية "بلغتين" الموجود في أثناء بيئة المعهد الحديثة تتبع قواعده. قاعدة واحدة هي استخدام اللغة العربية في المحادثة اليومية. بالرغم من عدم المهارة في البلدان الناطقة بالعربية، توفر المدرسة فرصاً للطلاب لاستخدام لغتهم الأم.

يعمل بذلك لأن يدرس الطلاب ببطء لتعلم اللغة حروف اللغة الأم يمكن أن تتأكل تدريجياً. مما زالت تتسم محهم أن يتحدثوا مع اللغة الأم، ولكن لديهم فرصة ضئيلة لاستخدامها. بهذه الطريقة، تنفيذ الطلاب بسهولة ممارسة العربية دون أي إكراه من المدرسة. هذه الممارسة بالفعل قيد التشغيل الطويل. هكذا كان في المدرسة لا تجد صعوبة في تنفيذ القواعد التي تم تعريفها.

أوضح مثلاً حدث في المدرسة العالية في الفصل الأول، درس المعلمون المادة باستخدام لغات أجنبية، بما في ذلك اللغة العربية والإنجليزية بسبب حالة مدرسة ثنائية اللغة التي تحمل المسند. لكن المدرسة لا تمنع لأن الغرض العلامة إدارة على تنفيذ الطلاب ليكونوا قادرين على استخدام اللغة العربية بشكل سليم وصحيح وفقاً للقواعد الحالية.

أدى الطلاب بعض المعلم في تعليم اللغة في البيئة. كل فصل هناك واحد المعلم الذي يدرس اللغات الأجنبية، بما فيها العربية. بعض معلم يحمل رصدها فصولاً مع عشرة الطلاب من المعهد. منح الطلاب توجيهات بشأن كيفية أن تكون مرتبة في تعلم اللغة العربية. تكون المدارس بسهولة

توفير الرصد والتوسط يحية لأنها تحدث مع اللغة الأم في الحياة اليومية. ذلك أنها تحول لمجرد أن يكون تحدث اللغة الأم العقل في اللغة العربية في حديثهما. كثيرا ما توصف هذه المراسيم في نهاية الجلسة للمعلمين لتعليم الطلاب أن يكونوا لاستخدام اللغة العربية في وقت لاحق.

في كل فصل هناك الأدرس الذي يتطلب الطلاب على التحدث باللغة العربية. في الأدرس، منح الطلاب موضوعا للمناقشة مع أصدقائهم. لحظة مثل هذا يسمونه بواسطة بيئة اللغة العربية، لأن في هذه الحالة لا يسميهم باسم استخدام لغتهم الأم. بعد مناقشة ما في ورقة، منح الطلاب الفرصة لطرح الأسئلة للمعلمين باستخدام دراسة اللغة العربية. عندما تكفي الدورة السؤا، يبحثون الطلاب عن شريك فورا لمناقشة الأمر مع اللغة العربية في موقف. تجمع واحد في فصل من الطلاب و الطالبات. لكن عندما بدأ الحديث في حديثهم مع نفس الجنس بسبب القواعد التي تحظر في المعهد إذا كان الرجال تحدث إلى النساء.

يقرب من ساعة وقفوا لمناقشة المواضيع التي أعطت المعلمين. خلال حديثهما، المعلمون هم دائما من حولهم ربما يطلب السؤا من شخص ما إذا كان الطلاب يجدون صعوبة في تفسير أو لا يعرفوا المفردات العربية المناسبة لأذكر مقصود في عقولهم. يعمل المعلم ذلك لا يمكن التحكم بشئ كل جيد لطلاب طالما أنهم تطبيقون ما يعلمهم على التحدث باللغة العربية.

في الممارسة العملية، يتحدث الطلاب مثل صوت النحل بسبب العديد من الطلاب في الفصل بمناقشتهم. ينظر في

محادثتهم إلى لفظة محددة للإفصاح من سهل القيام به. كما يرون المحادثات في فيلم باللغة العربية في معمل اللغة، يتكلمون العربية كعربي بلهجة سريعة بالتجويد و التقلبات صعودا و هبوطا مثل الناس غاضبون. لكن الآراء مثل هذه تبدو غير ملحوظة لهم لأن الطلاب تدرس أيضا على تقليد النمط من أجل إجبار العرب على التحدث بلغتهم الأم يمكن تعيين مؤقتا جانبا لأنهم كانوا تدريس العربية.

بعد نقاش مع شريك الدورة تعتبر كافية، مما يساهم لأحد مدرس لطالبيين على استعداد للقدوم إلى الأمام لوصف الرأي وفقا للمواضيع التي يوقشون. عادة واحد فقط هو المعين للنهوض من مجموعة من الرجال والنساء. في مثل هذه الأوقات، كشف الطلاب عقل ما تمت مناقشته مع شريكه. ابتلع هذه العملية حوالى ثلاثون دقيقة لكل طالب. مرة طالب واحد لكسر آرائه، ويساهم للطلاب الآخرين ليسألوا عن رأيه. هذه المرة غالبا ما يكون هناك نقاش. لكن هذه هي البيئة التي طلبت للطلاب قادر على التحدث باللغة العربية منعكس دون التفكير في قواعد النحوية و الصرفية. عند استغراق التدريس كافية، شارك المعلم في لجنة لإجراء مناقشة. دعي الطلاب على التفكير مرة أخرى فيما قد ناقش في وقت واحد. هذا هو مكان ذروة في التعلم اللغة العربية في الفصول الدراسية مصممة لتوجيه الموضح. لكن الطلاب لا تحدث هنا وحدها.

في وقت آخرى، خارج وقت التعلم مع المعلمين، تستخدم الطلاب بشكل طبيعي للغة العربية لأجراء محادثات مع أصدقائهم كما التحدث باستخدام اللغة الأم. يعمل ذلك

لأنهم في نظام المدرسة في ساعة معينة، على سبيل المثال من الصباح حتى النهار، يجب عليهم استخدام اللغة الأجنبية، سواء مع اللغة العربية أو الإنجليزية.

في بقية على سبيل المثال، في الكافتيريا التي تستخدم بصورة مفردة النغمة اللغة العربية إلى التحدث مع أقرانهم. موضوع محادثاتهم بسيطة مثل المحادثة اليومية مع اللغة الأم. وهناك أيضا طالبة التي جالس على شرفة الانتظار للفئة بعد انتهاء عطلة. يتكلمون اللغة العربية أيضا. ولكن ليس دوام كامل يستخدمون لغة أجنبية لأنها تعتبر التعليمية الطلاب قوة أعجب لتعلم لغة أجنبية (العربية).

اللغة العربية واجبة للطلاب إلى المدرسة هناك. لكن ليس كل يوم. المدرسة استخدام لغة الأجنبية في الاتصالات اليومية، هي لغة العربية والإنجليزية. قام باللغة يدا بيد كل أسبوع. على سبيل المثال، اللغة العربية هذا الأسبوع و الأسبوع المقبل في اللغة الإنجليزية.

كما قال أستاذ نور رحيم، كيفية التعليم باستخدام بيئة اللغة العربية مثل في المدرسة العالية "بلعنين" اعتبارا أن يعطي انطبعا من المرونة. دعا الطلاب لاستخدام اللغة الأجنبية التي يمكن أن تكون متوازنة من قبل تعلم اللغة بالنحوية. اللغة الأم التي يستخدمونها انخفض تدريجيا على الرغم من استخدام القوة أساسا القواعد التي حملهم على التخلي عن لغتهم الأم خلال فترة زمنية معينة.¹

ذلك هو رأي أستاذ فهرزل الذي يدرس البيئة في الفصل الأول:

¹ أستاذ نور رحيم، رئيس المدرسة العالية بلغتين كريان سيدوارجو، المقابلة الشخصية، سيدوارجو، 4 فبراير 2011

" لن تضر في التعليم إذا كان الطلاب لا يجيدوا التحدث باللغة العربية مباشرة في الوقت الميسر. بعد كل شيء يستغرق التعلم بعض الوقت. هذا هو السبب في دراسة اللغة العربية أكثر من جزء لممارسة وفقا لتلك الدراسة النحوية، استنادا إلى الخبرة، مسيرة الهضم بسبب لغتهم الأم ليست نحويًا نفس النحوية العربية. في تعلم اللغة يسمح للطلاب الكلام لو كانت أخطاء. اسمه التعلم، الأخطاء ممكنة توجد عندما الطلاب في تعليم اللغة. مع مرور الوقت سوف تكون الطلاب في الحديث بطيئة و صحيحة " ²

لأبعض الطلاب الذين يدرسون اللغة العربية مع بيئة اللغة العربية يمكن أن يتكلم اللغة العربية و يمكن أن تقلل من الشعور بالعار لو كانوا قليلا تحول دون الكشف عن كلمة واحدة. و قال محمد بحر العلوم، أحد الطلاب: " نحن سعداء جدا لتعلم اللغة العربية لأنها غالبا تكون ممارسة استخدام لغة العربية في البيئة لحننا على السرعة و يمكن أن نتكلم اللغة العربية بشكل جيد للغاية، لا سيما في المحادثات. " ³

و نادي، أحد من الطالبات في نفس الفصل تقول: " كنت أعتقد اللغة العربية من الصعب جدا على التعلم. لكن باستخدام البيئة في هذه المدرسة العالية تجعلني أشعر العكس. مع ممارسة متكررة الناطقة بالعربية، لم أعد من الصعب التعبير عن الكلمات لأصدقائي باستخدامها. " ⁴

² أستاذ فهرزل، أحد المدرس في المدرسة العالية بلغتين كريان سيدوارجو، المقابلة الشخصية، سيدوارجو، 4 فبراير 2011

³ محمد بحر العلوم، أحد الطلاب في المدرسة العالية بلغتين كريان سيدوارجو، المقابلة الشخصية، سيدوارجو، 7 فبراير 2011

⁴ نادي، إحدى الطالبات في المدرسة العالية بلغتين كريان سيدوارجو، المقابلة الشخصية، سيدوارجو، 7 فبراير 2011

2. تحليل بيئة اللغة العربية في المدرسة العالية "بلغتين"

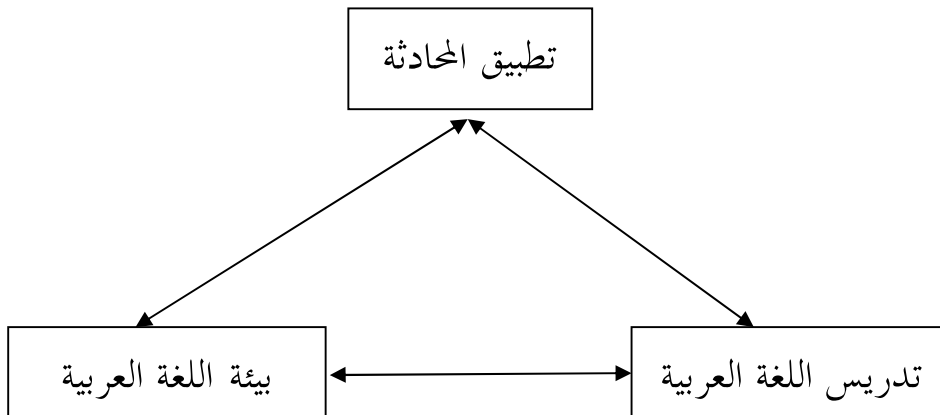
بنظرية تشارلز ساندز بيرس

أ) تحليلها بالمثلث السيميائي

كما سبق وصفها، في هذه الحالة هي بيئة اللغة العربية، ستركز على مناقشة بمقترن نظرية تشارلز ساندز بيرس. كما قال، يحدث معنى بثلاثة العلاقات بين الإشارة، المشير، و التفسير. ترتبط دائماً العلاقات الثلاثة التي لا يمكن تفصيلها و توقيعتها مع العلامات الأخرى لتشكيل المعنى. المعنى نفسه يختلف باختلاف السياق و الامتثال التي تحدث مع العلامات الأخرى. لبيرس، المعنى هو في الواقع علامة على أن يوحي بشيء.

كما شرح في بحوث القديم، يمكن أن نصنع رسم البياني كما الآتي:

هيكل (5)



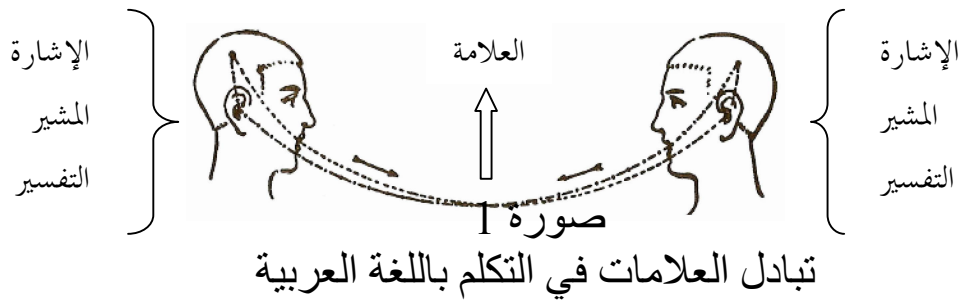
لتسهيل المباحثة، رتب الباحث تلك الأقسام كما بعد:

أولاً، بيئة اللغة العربية في مرة الأولى لبيّرس يعتبر بالإشارة لأن توقيعهما في أول الظواهر التي تحدث. تنظر البيئة اللغة العربية في شكل الاتصالات التي تحدث داخل موافقة المجتمع الذي يؤكد على استخدام اللغات الأجنبية في سياق تعلم اللغة العربية. كالإشارة، خاصة لأن البيئة التي توضع كالعلامة، تمكن أن تنظر مع الحواس الخمس. تسمى الإشارة بسبب وظيفتها التي هي قيادة على تقديم الشيء. و إنها تكون بسبب حضر أساس العلامة في هذه الحالة الثقيلة التي تسمح أن تكون متصلاً مع علامة المستقبل. لذلك، يمكن أن يسمى تدريس اللغة كأساس العلامة الذي هو قادر على التواصل مع المحتملة باعتبارها تجسيدا بوظائف الإشارة.

ثانياً، تأدى إشارة بيئة اللغة العربية إلى المرحلة التالية ما يسمى بالمشير أو شيء من هذا الذي يعتبر شيئاً، في هذه الحالة هو تدريس اللغة العربية. هذا الوصف موجود بالفعل في ذهن الأفراد الذين لديهم آراء مختلفة، بالتأكيد مختلفة عن غيرهم من الأفراد. هذا هو موقع البيئة في الصورة الحقيقية ترتبط مع وجهة نظر مجردة من الأفكار المعروضة في شكل وجود علامة.

ثالثاً، بعد الإشارة بيئة اللغة العربية و المشير ترابطهما علاقات وثيقة، أنشئنا حتى تكون علامة جديدة في شكل من تطبيقات المحادثة التي تقع بوسط ف التفليد. التفليد هو موضوع تفسير ما لاحظ على أساس الخبرة. هذا التفسير هو

ظاروري لأن كل شيء يخص ينطوي أيظها تصورات عن وجود دلائل على البيئة في عملية التفسير. من هنا توقع العلامة البيئة تصنع بآثار النفسية التي تنتجها الباحث من أهمية معنى العلامة.



بسهولة و أوضح الشرخ، تبدأ هذه العملية من الإشارة التي تتجاوز نفسها في حواس الإنسان ثم يتم كذلك في عملية الإدراك الانساني اني هذا ك ما يسد مي بالمشير، الذي يفهم بالبشرية و آثار تسبب في الروح حينها أن يسد مي بالتفسير. إذا كانت العناصر الثلاثة التي تتفاعل في إطار العقل للخص، فتأتي بعد ذلك المعنى. تسد مي هذه العملية بالسميائي.

ب) المثلث السيميائي الأول عن بيئة اللغة العربية بين الأيقونة، المتقاربي، و الرمز.

هيكل (6)

الرمز	المتقاربي	الأيقونة
لفظ "البيئة"	المحادثة	الطلاب

تعليم المحادثة	حفظ المفردات	زي المدرسة
اسم القطب "بلغتين"	—	العقابة
قائمة المعلمون	—	—
الطريقة	—	—
دقة الدرس	—	—
غرض المدرسة	—	—
لوحة المفردات	—	—

نادا كما الجدول أعلاه، يمكن أن بيئة اللغة العربية لدى معظم المحتوى في شكل الأيقونة. تهيمن الأيقونة لأن العديد من بيئة اللغة العربية تأسس بالتشابه. بمعنى آخر، هناك تشابه بين الإشارة و المثير. بالإضافة هناك أيضا، يوجد الرمز علاقة بين العلامة و المثير لأن تحديده من قبل القاعة المقبولة عموما. لاستكشاف معنى كل الأيقونة، المتقاربي، والرمز واردة في بيئة اللغة العربية سيشرخ على النحو التالي:

تشريح عن الأيقونة كما تأتي:

الطلاب الذين مبدع التفاهل باستخدام اللغة العربية كوسيلة للاتصال. العلامة الطلاب هنا يمكن أن تكون موحدة معترف بها من الأيقونية التي يستخدمونها من الزي الرسمي للمبدع و هذا ما تبين لنا أنهم طلاب المدرسة العالية. يمكن ملاحظة ذلك من الزي بيضاء لملايس العلوي و جانب السفلى لونه خاص المدرسة.

بالإضافة إلى ذلك، أيقونة قبعة للرجال و الحجاب للنساء إضافة إلى وضوح أنهم طلاب، خاصة في المدرسة العالية "بلغتين" الذين يحضرون دلالة الإسلامية. كان يمكن أن يرى طلاب المدرسة العالية "بلغتين" في الواقع من الشكل مبدع من أيقونة جسم المراهق الذي يبدو عن 18-19 سنة. أيقونة الصوت تسهم أيضًا في وضوح علامة العلاقة في البيئة الذين يتعلمون أو ممارسة الناطقة بالعربية.

على زائد مرة أخرى مع معلومات مفادها أن الطلاب الذين يتعلمون ليس العرب الأصلية. هم الطلاب من الجنسية الإندونيسية الذين يمارسون تعلمًا باللغة العربية.

من ناحية أخرى، أيقونة تعليم المحادثة في البيئة. هو يقع في المفهوم عقل واحد بسبب سلسلة من علامات ذات الصلة بلاحظها. أيقونة لوحة المفردات وضعت إدارة المدرسة مثل المشير إلى البيئة الذي تعلم المحادثة في المدرسة، لا مكان العشوائية، و يعرف أيضًا باسم المكان الذي حققا أعدت نظم المدرسة عن طريق التعليم اللغة العربية.

بالإضافة إلى الأيقونة، تظهر في قائمة المعلمين في المناهج الدراسية تعتمد على فكرة أن المدرسة لديها عدد من المدرسين الذين يشارفون على الطلاب في تعلم اللغة العربية. ليس ذلك فحسب، أيقونة الذي يمثل تصور المعلمين للرجال تعليمًا جيدًا و ذوي الخبرة في مجال معين بشئ كل خاص. يسخدم أيقونة الطريقة كطريقة المباشرة — المستخدمة من قبل المعلمين في إعطاء الدروس، تشير إلى

وجود تنسيق منتظمة مع أهداف محددة لتحقيق النجاح في تعلم اللغة العربية.

هذه أيقونة الطريقة نفسها متساوية لهوية التعلم أن يفعل المدرسون في المدرسة العالية. أيقونة دقة الأدرس ككتابة في جدول تشير إلى دراية أجريات في منهجية و متكاملة. بعبارة أخرى، تعليم اللغة العربية لم يتم عرضها حين تقدم بين الطلاب لدراسة. أيقونة أهداف المدرسة في قطعة مكتوبة تكون أيضا علامة يشير إلى المبدأ تستخدم على موطئ قدم في عملية تعلم اللغة العربية.

و الآخر، اسم القطب يكتب بكلمة المدرسة العالية "بلغتين" الذي يقع أمام المدرسة. بذلك القرب، يملك التعلم العلاقة الحميمة مع المدرسة كمكان لتعلم اللغة العربية. ذكر كل شيء أعلاه هي العلاقة التشابه بين العلامة مع المشير المعين. وفقا لبيرس، تحدث التشابه لوجود التوكيد في العلامات بين الإشارة و المشير، مما أدى إلى وجود هوية واحدة. لكن ليست الأيقونة التي تركز عليها بهذه العلاقة، علامة البيئة مرتبطة أيضا مع المشير بسبب وجود علاقة السببية أو القرب من العلامة. قد دعا بيرس هذا بالمتقاربي.

تشريح عن المتقاربي كما يأتي:

المحادثة ينحرف عن هذه النتيجة علامات البيئة من وجود علاقة السببية. أنها تعطي كمثال على ذلك، أن المحادثة ذهب من واحد الذي يتكلم، إما عن طريق طرح أو تعبر عن البيان، الذي أدى إلى الاستجابة لبعضها البعض مع بعضها البعض. أظهر أيضا قرب الطلاب الذين استخدام

المحادثة العربية في البيئة من قبل الطلاب أن في واقع الأمر ما زال في مرحلة التعلم.

و تحفيظ مفردات اللغة العربية هي سبب بوجود بيئة اللغة العربية. كما في المباحثة السابقة، تعلم اللغة العربية دون فهم المفردات من أنشطة غير ممكنة. كأثر المشير، بيئة اللغة العربية هي الحقيقي لا وجود لها دون تحفيظ المفردات كما تمارس في تعليم المحادثة باللغة العربية في المدرسة. تشريح عن الرمز كما يأتي:

بالإضافة إلى الأيقونة و المتقاربي، كما يتضمن المشير بالرمز. عندما العقل معالجة العلامات في شكل المشير، يعتقد الناس أنهم قد أشدوا إلى الاتصال كما ملاحظه. هذا يعني أن البيئة تشبه مل أيضا ما جودا ب من الرمز و اتفاق المجتمع الذي أصبح المشير في أذهان الناس علامة، بما في ذلك الباحث نفسه.

في علامة البيئة، اللغة العربية هي الرمز الذي يعبر عن اللغة التي يملكها العرب و استخدمها في الاتصالات اليومية في بلادهم. اعترف اللغة العربية المستخدمة في البيئة في إشارة إلى الاتفاقية بسبب استخدام اللغة كأداة اتصال يعلم الجميع أنها لم تكن اللغة الأم لشعب إندونيسيا. زي المدرسة تلبس الطلاب عند أداء تعليم اللغة العربية هي الاتفاقية لأنهم هناك حاجة معظم للدراسة في المدرسة. و كذلك رمز اللغة. اللغة هي أداة الاتصال المستخدمة لإجراء المعاملات في محادثة مع الغرض. وإضافة المزيد، لفظ البيئة يرمز بيئة التي تشير إلى أماكن محددة، أنها ليست من

الشائع تحدث في المجتمع. و عادة تستخدم من قبل الطلاب والمدارس هناك لجعل هذه الممارسة من تعلم اللغة العربية. و بالإضافة إلى ذلك، فإن كلمة عبارة " البيئة اللغة العربية " مسجلة في وسط الفصل توفر منبهات المعلومات التي يبدو هنا أن تقول إن عليك أن تتكلم باللغة الأجنبية (العربية أو الإنجليزية). علاوة على ذلك، فإن الجملة المكتوبة باستخدام شكل رسمي من الخط العربي التقليدي تظهر كالموجبة.

إذا كان الرمز هو وضع القواعد اتفق المجتمع، العقابة هي شعور قبول لنتيجة المعني لشيء ما ترك، في هذه الحالة لا يتحدث بالعربية. لذلك، عندما ينظر المرء العقابة، في رأيه كالمشير هناك التوازن البقي وموجودة في ذهن الناس.

من هنا يمكن أن نخلص إلى في حين أن العلامة في هذه المرحلة تنتج العلاقات بين علامات الإشارة مع المشير. لأنهما في الأساس تشيران إلى العلاقات تقصيان الحقائق الناجمة عن تأثير أساس العلامة. هكذا يمكن كل علامة تملك المشير متعددة تتصل كما إلى عدة فروع. مع قصد أخرى، علامة البيئة لها تكوين ثلاث فئات في مراحل الأولى كما الإشارة. أما في المرحلة الثانية، في المشير، الإشارة تتصل أيضا ثلاث فئات من المرجع. لذلك في هذا المكان الذي يفعل الناس التفسير من الإشارة مع الكائنات التي تم موتر في نسيج واحد. هذا يعني أنها بعد الاتصال مع المشير، من علامة الأصلية وضعت في علامة جديدة. أي علامة البيئة

بعد متشابكة مع صور للإشارة و مشيرها لا تزال أشكالاً من أشكال التوقيع على تفسير نتائج الفردية.

ت) المثلث السيميائي الثاني عن بيئة اللغة العربية بين الأصل العلامة، النصف العلامة، و الكامل العلامة.

هيكل (7)

الأصل العلامة	النصف العلامة	الكامل العلامة
—	العولمة	لوحة التوصية
—	—	اللغة العربية

في السيميائي يقدمه بيرس، إلا أنها تقوم على العلامات. مع ذلك، في ظروف معينة، هذه العلامات قد تكون غير كاملة في بعض الأحيان. كما حدث ذلك هنا، الأصل العلامة ليس تكون في العلاقة بين العلامة و الإشارة. هذا بسبب ليس لديها شكل و دون لائق أن تدعي بالعلامة.

في هذه المرة، تجد العلامة في النصف العلامة و الكامل العلامة فحسب. أما شرح الكاملة كما يأتي:

رغبة المدرسة إلى بيئة اللغة العربية لتكون جزءاً من الاستجابة للعولمة، التي جوانب الاتصال باستخدام لغة أجنبية هي الأكثر تفضيلاً، خاصة في اللغة العربية التي هي أكثر ميلاً إلى جانب الدين و العامة. وجد الكتاب أنه عندما

تلك الرغبة في مقابلات بأستاذ فهرزل، مدير بيئة اللغة العربية في فصل الأول.

العولمة هي الحالة في بعض البلدان التي مهمة لتواصل بعضهم مع البعض بشكل مفتوح من خلال مجموعة من التفاعلات التي موجودة. في العولمة، حاجة إلى مهارات اللغة الأجنبية تلعب مهمة جدا بالنسبة للعلاقات مع الدول الأخرى. أصبحت العولمة كالنصف العلامة شكله و يمكن اعتبارها كالعلامة، لكن لا تعمل كالإشارة لتحقيقها لم تحدث تماما.

اللوحة التي تحتوي على توصية لاستخدام اللغة العربية الواردة في البيئة المدرسية هو شكل من الكامل العلامة لتفاقية في المجتمع المحلي. مضمون الكتابة على لوحة من تأخذ من الحديث، القرآن، و كلام الحكمة كاقترح لاستخدام اللغة



صورة 2

تأمر الطلاب و تذكرهم لترتيب التكلم باللغة العربية



صورة 3

الإقتراحة بكلمة الحكمة علي ضرورية التكلم باللغة العربية

يمكن تصنيف اللوحة إلى الكامل العلامة منذ ذلك الحين
 تم إبلاغها أو يعزى إلى الإشارة لأنها سداقة ببيئة اللغة
 العربية. لن يكون مفهوم لو كانت تقع اللوحة في السوق أو
 مكان عام، سيكون من الخطأ إن وطعها في مكان غير
 مناسب. في حين تم وضع اللوحة في مكان صحيح و تصبح
 الكامل العلامة لذلك معناها كتوصية.

اللغة العربية كالكامل العلامة لأنها النظام الذي تلقى
 الكثير من الناس. هكذا يتحدث اللغة العربية الاتفاقي التي
 يستخدمها العربي يوميا. هذه المرة استخدام اللغة العربية
 على التواصل اليومي من قبل الطلاب الذين يتعلمون في
 الكلام. على الرغم من أن استخدام لغة العربية غير العربي،
 اللغة هي الاتفاقي التي لم تتغير بكثير لأنها نظام اتصالات
 مع الكثير من الناس.

ث) المثلث السيميائي الثالث عن بيئة اللغة العربية بين
 التفسير الممكن، التفسير الصحيح، التفسير الحقيقي.

هيكل (8)

التفسير الحقيقي	التفسير الصحيح	التفسير الممكن
مهاراة الكلام	—	تحصل على درجات جيدة

—	—	يجنبون العقوبات المفروضة على المخالفين
—	—	طاعة الوالدين الذين يرسلون لهم
—	—	تفشي علي العولمة
—	—	عوامل الدينية

في هذه العلاقة، وفقا للكاتب من الهيمنة هو التفسير الممكن. هذه العلامات لديها القدرة باعتبارها كالتفسير الممكن لأنها تتيح للناس على الاختيار. هذا بسبب موجود هناك التفسير من العلامة إلى أن لديها إمكانات كثيرة دون صحيح أو خطأ.

إذا يكون التفسير الممكن هو التفسير استنادا إلى الممكن، يمكن من بيئة اللغة العربية أن تختار أن اللغة العربية تفسر بالتفسير الممكن. لأنها تقوم على استخدام اللغة أن تحصل على درجات جيدة. هذا معقول لأن الطلاب سوف تحصل على درجة سيئة إذا كانوا لا يتحدثوا اللغة العربية. تمكن لهذه أيضا أنهم يجنبون العقوبات المفروضة على المخالفين. ربما أيضا الطلاب طاعة الوالدين الذين يرسلون لهم هناك. أو تطبيقها على اللغة العربية باعتبارها لغة التواصل بسبب تفشي علي العولمة. يمكن القول أيضا درس اللغة العربية بسبب عوامل الدينية. كل ما هو ممكن.

يمكن أن مهارة الكلام تسمى بالتفسير الحقيقي. هذا هو لأنه لا يمكن للبيئة الذي سيعقد إذا لم تؤيد اختصاص اللغة العربية بالكلام. بالمثل، فإن الطريقة المباشرة المستخدمة في

دراسة اللغة العربية. هذا الذي سيوفر تسهيلات للطلاب
محادثة باللغة العربية.